

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«БРАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

_____ Е.И. Луковникова

« ____ » декабря 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Б1.Б.01

НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ

**23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин
и комплексов**

ПРОФИЛЬ ПОДГОТОВКИ

Автомобили и автомобильное хозяйство (прикладной бакалавриат)

Программа прикладного бакалавриата

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	3
3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
3.1 Распределение объёма дисциплины по формам обучения.....	4
3.2 Распределение объёма дисциплины по видам учебных занятий и трудоемкости	4
4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	5
4.1 Распределение разделов дисциплины по видам учебных занятий	5
4.2 Содержание дисциплины, структурированное по разделам и темам	5
4.3 Лабораторные работы.....	5
4.4 Практические занятия.....	5
4.5. Контрольные мероприятия: контрольная работа	9
5. МАТРИЦА СООТНЕСЕНИЯ РАЗДЕЛОВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ К ФОРМИРУЕМЫМ В НИХ КОМПЕТЕНЦИЯМ И ОЦЕНКЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	11
6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....	12
7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	12
8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО – ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	13
9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....	13
9.1. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ	13
9.2. Методические указания для обучающихся по выполнению контрольных работ	29
10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ	35
11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ	35
Приложение 1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	36
Приложение 2. Аннотация рабочей программы дисциплины	47
Приложение 3. Протокол о дополнениях и изменениях в рабочей программе	48
Приложение 4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости по дисциплине.....	49

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Вид деятельности выпускника

Дисциплина, охватывает круг вопросов, относящихся к производственно-технологическому виду профессиональной деятельности выпускника в соответствии с компетенциями и видами деятельности, указанными в учебном плане.

Цель дисциплины

Совершенствование практического владения иностранным языком для активного применения в профессиональном общении.

Задачи дисциплины

Умение вести монологическую и диалогическую речь по темам, предусмотренным программой; читать и понимать со словарем специальную литературу, овладение учебными лексическими единицами общего и терминологического характера; письменной речью (аннотирование, реферирование, тезисы); обучение пониманию диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации.

Код компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия .	знать: стилистические особенности письменной и устной публичной и научной речи; уметь: создавать и редактировать тексты профессионального назначения; владеть: навыками межличностного общения в решении задач межкультурного взаимодействия.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.Б.01 Иностранный язык относится к базовой части.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, полученных при изучении учебных дисциплин основной общеобразовательной программы.

Иностранный язык представляет основу для изучения дисциплин «Материаловедение», «Теоретическая механика», «История отрасли и введение в специальность» при работе с источниками на иностранном языке.

Такое системное междисциплинарное изучение направлено на достижение требуемого ФГОС уровня подготовки бакалавра.

3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Распределение объема дисциплины по формам обучения

Форма обучения	Курс	Семестр	Трудоемкость дисциплины в часах						Контрольная работа	Вид промежуточной аттестации
			Всего часов (с экзаменом)	Аудиторных часов	Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия	Самостоятельная работа		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Очная	1	1,2	180	68	-	-	68	76	12	зачет, экзамен
Заочная	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Заочная (ускоренное обучение)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Очно-заочная	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.2. Распределение объема дисциплины по видам учебных занятий и трудоемкости

Вид учебных занятий	Трудоемкость (час.)	в т.ч. в интерактивной, инновационной формах, (час.)	Распределение по семестрам, час	
			1	2
1	2	3	4	5
I. Контактная работа обучающихся с преподавателем	68	18	34	34
Практические занятия	68	18	34	34
Контрольная работа	+	-	+	+
Консультация (групповая)	+	-	+	+
II. Самостоятельная работа обучающихся	76	-	38	38
Подготовка к практическим занятиям	46	-	23	23
Подготовка к экзамену в течение семестра	10	-	-	10
Подготовка к зачету	10	-	10	-
Выполнение контрольной работы	10	-	5	5
III. Промежуточная аттестация экзамен	36	-	-	36
зачет	+	-	+	-
Общая трудоемкость дисциплины час.	180	-	72	108
зач. ед.	5	-	2	3

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Распределение разделов дисциплины по видам учебных занятий

- для очной формы обучения:

№ раздела и темы	Наименование раздела и тема дисциплины	Трудоемкость, (час.)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость; (час.)	
			практические занятия	самостоятельная работа
1	2	3	4	5
1.	Говорение	32	20	12
1.1.	Аудирование	8	4	4
1.2.	Монологическая речь	24	16	8
2.	Чтение и перевод	96	42	54
2.1.	Грамматические и лексические основы перевода	22	14	8
2.2.	Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение литературы по программе широкой подготовки специалиста	46	18	28
2.3.	Перевод аутентичных научно-технических, профессионально-ориентированных текстов (из научных, технических, журналов и других публикаций)	28	10	18
3.	Письмо	16	6	10
3.1.	Написание тезисов письменного перевода, алгоритм аннотирования и реферирования текста	16	6	10
	ИТОГО	144	68	76

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам и темам

Лекции учебным планом не предусмотрены.

4.3. Лабораторные работы: учебным планом не предусмотрены.

4.4. Практические занятия

Раздел 1. Говорение

Тема 1.1. Аудирование

Прослушивание текстов по темам: «Учеба», «Спорт», «Выдающиеся личности», «Путешествия». Формирование и совершенствование слухо-произносительных навыков обучающихся применительно к новому языковому и материалу.

Тема 1.2. Монологическая речь. Формирование и развитие навыков передачи содержания информации по прочитанному источнику. Обучающийся должен научиться применять указанные навыки и делать сообщения, выстраивать монолог-описание или монолог-повествование с учетом системы алгоритма суммирования текста.

Раздел 2. Чтение и перевод

Тема 2.1. Грамматические и лексические основы перевода. Изучение лексики в рамках обозначенной тематики, коррекция и развитие навыков (на практических занятиях и при самостоятельной работе) продуктивного использования основных грамматических форм и конструкций: система времен глагола, типы предложений, наклонение, модальность, залог, знаменательные и служебные части речи.

Тема 2.2. Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение литературы по программе широкой подготовки специалиста (материалов из учебников, статей из научно-технических журналов). Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации.

Тема 2.3. Перевод аутентичных научно-технических текстов (статей из научно-публицистических, технических журналов и других публикаций). Формирование переводческой компетенции: извлечение информации при работе с профессионально-ориентированной литературой, анализ и обсуждение лексико-грамматических аспектов текста с преподавателем на практических занятиях.

Раздел 3. Письмо

Тема 3.1. Написание тезисов письменного перевода. Алгоритм аннотирования и реферирования текста. Знакомство с алгоритмами, совершенствование навыков над аннотированием и реферированием текстов. Обучающийся должен научиться применять указанные навыки при работе с текстами.

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Наименование тем практических занятий	Объем (час.)	Вид занятия в интерактивной форме (час.)
1	1.	Аудирование	4	-
2		Монологическая речь	16	(2 час.) Презентация монологических сообщений
3	2.	Грамматические и лексические основы перевода	14	(4 час.) Выполнение грамматических тестов
4		Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение литературы по программе широкой подготовки специалиста	18	(4 час.) Презентация функционального частичного перевода на русском языке
5		Перевод аутентичных научно-технических, профессионально-ориентированных текстов (статей из научных, технических, научных журналов и других публикаций)	10	(4 час.) Презентация полного перевода профессионально-ориентированных текстов на русском языке
6	3.	Написание тезисов письменного перевода согласно схеме. Алгоритм аннотирования и реферирования текста	6	(4 час.) Презентация аннотации текста
ИТОГО			68	18

(1 курс, I семестр)

№ раз- дела и темы	Наименование раздела и тема дисциплины	Трудоемкость, (час.)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость; (час.)	
			учебные занятия	самостоятельная работа обучающихся
			практические занятия	
1	2	3	4	5
1.	Говорение	16	10	6
1.1.	Аудирование	4	2	2
1.2.	Монологическая речь: «About myself», «My working day», «Our University», «My native town». Особенности чтения английских слов по транскрипции. Интернациональные слова.	12	8	4
2.	Чтение и перевод	48	21	27
2.1..	Изучение и закрепление грамматического материала. Формы и функции глаголов: to be, to do, to have	4	2	2
2.2..	Артикль: виды, употребление	4	2	2
2.3..	Имя существительное: род, число, падеж	4	2	2
2.4.	Имя прилагательное и наречие: степени сравнения, исключения.	4	2	2
2.5.	Местоимения: личные, притяжательные, объектные, абсолютно-притяжательные, возвратные, неопределенные, отрицательные, вопросительные	4	2	2
2.6.	Система времен английского глагола: действительный залог, страдательный залог	4	2	2
2.7..	Чтение и перевод несложных прагматических текстов	12	4	8
2.8.	Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение литературы по программе широкой подготовки специалиста	12	5	7
3.	Письмо	8	3	5
3.1.	Написание письменного перевода текста	8	3	5
	ИТОГО	72	34	38

(1 курс, II семестр)

№ раздела и темы	Наименование раздела и тема дисциплины	Трудоемкость, (час.)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость; (час.)	
			практические занятия	Самостоятельная работа обучающихся
1	2	3	4	5
1.	Говорение	16	10	6
1.1.	Аудирование	4	2	2
1.2.	Монологическая речь: «The Russian Federation», «Great Britain», «The United States of America», «My future profession». Особенности чтения английских слов по транскрипции. Интернациональные слова.	12	8	4
2.	Чтение и перевод	48	21	27
2.1..	Типы сложноподчиненных предложений. Правила согласования времен.	4	2	2
2.2..	Типы сложноподчиненных предложений с придаточным условия.	4	2	2
2.3..	Неличные формы глагола: инфинитив, герундий, причастие. Их формы и функции в предложении.	4	2	2
2.4.	Инфинитивные обороты: сложное дополнений, сложное подлежащее. Особенности перевода.	4	2	2
2.5.	Причастные обороты. Независимая причастная конструкция. Особенности перевода.	4	2	2
2.6.	Герундиальные обороты. Особенности перевода.	4	2	2
2.7.	Изучающее, поисковое, просмотровое чтение профессионально-ориентированных текстов	12	4	8
2.8.	Перевод аутентичных научно-технических, профессионально-ориентированных текстов	12	5	7
3.	Письмо	8	3	5
3.1.	Основные функции аннотации. Реферирование.	4	2	2
	ИТОГО	72	34	38

4.5. Контрольные мероприятия: контрольная работа

Контрольная работа №1

Цель: Анализ грамматических явлений и их формообразования, усвоение их значения и функций. Формирование навыков и развитие умений чтения иноязычных текстов страноведческого содержания.

Структура: 7 заданий:

- № 1 – определение грамматических функций окончания «-s»;
- № 2 – перевод на русский язык английских имен существительных, употребляющихся в функции определения, стоящих перед определяемым словом;
- № 3 – перевод предложений, содержащих разные степени сравнения прилагательных и наречий;
- № 4 – перевод предложений, содержащих личные, притяжательные, указательные, неопределенные и отрицательные местоимения;
- № 5 – определение видовременных форм английского глагола;
- № 6 – чтение и перевод страноведческого текста;
- № 7 – контроль понимания содержания страноведческого текста.

Основная тематика: Имя существительное (категория числа, притяжательный падеж, суффиксы существительных, функции в предложении). Видовременные формы глагола (Present, Past, Future Simple, регулярные\нерегулярные глаголы) Имя прилагательное и наречие (степени сравнения - образование, исключения). Местоимения (виды и функции в предложении). Страноведение.

Рекомендуемый объем: Контрольная работа выполняется в электронном виде и распечатывается, объем 4-5 страниц.

Контрольная работа №2

Цель: Анализ грамматических явлений и их формообразования, усвоение их значения и функций. Формирование навыков и развитие умений чтения иноязычных текстов страноведческого содержания.

Структура: 4 задания:

- № 1 – определение видовременных форм английского глагола;
- № 2 – определение синтаксических функций причастий;
- № 3 – перевод предложений с модальными глаголами и их эквивалентами;
- № 4 – чтение и перевод страноведческого текста.

Основная тематика: Видовременные формы глагола. Причастие (синтаксические функции). Модальные глаголы и их эквиваленты. Страноведение

Рекомендуемый объем: Контрольная работа выполняется в электронном виде и распечатывается, объем 4-5 страниц.

Выдача задания, прием контрольных работ (кр) проводится в соответствии с календарным учебным графиком.

Оценка	Критерии оценки контрольной работы
зачтено	оценка «зачтено» выставляется, если вопросы раскрыты, изложены логично, без существенных ошибок, показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, продемонстрировано усвоение ранее изученных вопросов, устойчивость используемых умений и навыков, что свидетельствует о сформированности компетенции. Допускаются незначительные ошибки.
не зачтено	оценка «не зачтено» выставляется, если не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; не сформированы компетенции, умения и навыки. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

**5. МАТРИЦА СООТНЕСЕНИЯ РАЗДЕЛОВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ К ФОРМИРУЕМЫМ В НИХ КОМПЕТЕНЦИЯМ И
ОЦЕНКЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

<i>№, наименование разделов дисциплины</i>	<i>Компетенции</i>	<i>Кол-во часов</i>	<i>Компетенции</i>	Σ <i>комп.</i>	<i>t_{ср}, час</i>	<i>Вид учебных занятий</i>	<i>Оценка результатов</i>
			<i>ОК-5</i>				
1		2	3	4	5	6	7
1. Говорение		32	+	1	32	ПЗ, СР	зачет, экзамен
2. Чтение и перевод		96	+	1	96	ПЗ, СР	зачет, экзамен
3. Письмо		16	+	1	16	ПЗ, СР	к\р, зачет, экзамен
	<i>всего часов</i>	144	+	1	144		

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов \ - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во БГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. – 448 с.
2. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242 с.
3. Мутовина, М.А. Английский язык: сборник тестовых заданий / М.А. Мутовина, Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, Л.Ф. Чернявская, А.В. Колистратова. – 2-е изд., испр. и доп. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2008.
4. Трушкова Л.О. Английский язык. Учебное пособие по аудированию.- Братск, 2013.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

№	Наименование издания	Вид занятия	Количество экземпляров в библиотеке (шт.)	Обеспеченность, (экз./ чел.)
1	2	3	4	5
Основная литература				
1.	Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/111210 .	ПЗ	ЭР	1
2.	Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие\ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с .	ПЗ	ЭР	1
Дополнительная литература				
3.	Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.	ПЗ СП	31	1
4.	Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская. - Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».– 2008. – 143с.	ПЗ СП	56	1
5.	Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.	ПЗ СП	238	1

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Электронный каталог библиотеки БрГУ
http://irbis.brstu.ru/CGI/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=BOOK&P21DBN=BOOK&S21CNR=&Z21ID=.
2. Электронная библиотека БрГУ
<http://ecat.brstu.ru/catalog> .
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online»
<http://biblioclub.ru> .
4. Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань»
<http://e.lanbook.com> .
5. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"
<http://window.edu.ru> .
6. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <http://elibrary.ru> .
7. Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ)
<https://uisrussia.msu.ru/> .
8. Национальная электронная библиотека НЭБ
<http://xn--90ax2c.xn--p1ai/how-to-search/> .

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины «Иностранный язык» осуществляется в ходе практических занятий по дисциплине и самостоятельной работы во внеаудиторное время. Обучающимся рекомендуется:

1. Посещение практических занятий, подготовка и активное участие в практических занятиях для освоения необходимой лексики и эффективного закрепления языковых, коммуникативных и интерактивных навыков, т.е. использование функционального частичного перевода научно-технических текстов.
2. Для подготовки к занятиям необходимо использование словаря, проработка и перевод аутентичных текстов, использование учебных пособий и практикумов; изучение электронных материалов на Интернет-сайтах. Рекомендуется выполнение упражнений и переводов текстов в письменной форме для более эффективного закрепления материала.
3. При подготовке к зачету по дисциплине необходимо повторить весь материал учебной дисциплины, изученный как в процессе аудиторных занятий, так и самостоятельной работы.

9.1. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ

(1 курс, 1 семестр)

Практическое занятие № 1 (в объеме 2 часов)

Тема: Аудирование.

Цель работы: Развитие и совершенствование навыков восприятия на слух и понимания основного содержания бытовых, публицистических текстов (сообщение, рассказ), а также выделение в них запрашиваемой информации.

Задание: Прослушивание оригинальных текстов в объеме 800 знаков, 10 мин. и выполнение запланированных заданий (1-вопросы, 2- формулирование основной идеи текста; 3-

определение ложных/верных утверждений).

Форма отчетности: 1-выполнение письменного теста; 2-устная аннотация содержания прослушанной информации на русском или иностранном языке.

Задание для самостоятельной работы: Прослушивание оригинальных текстов из учебного пособия по аудированию: Трушкова Л.О. Английский язык. Учебное пособие по аудированию. - Братск, 2013.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392с .

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Практическое занятие № 2 (в объеме 2 часа)

Тема: Монологическая речь: «About myself», «My working day», «Our University», «My native town». Особенности чтения английских слов по транскрипции. Интернациональные слова.

Цель: Развитие навыков монологической речи с использованием наиболее употребительных и простых лексико–грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях межличностного взаимодействия. Отработка навыков чтения английских слов, используя транскрипцию.

Задание: Отчитать тексты на английском языке, обращая внимание на специфику артикуляции звуков, акцентуацию и ритм нейтральной речи в английском языке. Перевести на русский язык тексты близкие по тематике. Выполнить тренировочные упражнения к ним.

Форма отчетности: правильное чтение и адекватный перевод текстов близких по тематике с иностранного языка на русский, выполнение упражнений, способствующих развитию межличностной коммуникации.

Задания для самостоятельной работы: Выполнить письменный перевод и составить сообщение по темам: «About myself», «My working day», «Our university», «My native town» из учебного пособия:

Английский язык: практикум / Л.Ф. Чернявская, О.П. Кириченко, Л.В. Старкова, Я.В. Петришина, И.А. Ткаченко, Н.Е. Бек, Е.В. Вахрушева, Л.О. Трушкова, И.П. Жарникова, О.В. Усатюк, А.В. Колистратова, Е.П. Лапченко, Т.С. Гайдова, К.И. Дубовская, И.Б. Абрамова. – 3-е изд., испр. и доп. – Братск: Изд-во БрГУ, 2011. – 196 с.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392с .

Дополнительная литература

1. Чернявская, Л.Ф. Английский язык: Практикум. - 2-е изд., испр. и доп. / Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2009. – 242 с.
2. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.
3. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская. - Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».–2008. – 143с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. What is your first name? What is your surname?
2. How old are you? What is your date of birth?
3. Where were you born? / What is your native place?
4. Where do you live? / What is your home place?-
5. Have you got sister(s)/brother(s)? / Is she/he elder or younger than you?
6. What are your parents?
7. Do you plan your day beforehand?
8. How do you spend your morning?
9. How many lessons do you have every day?
10. How do you usually spend the evenings?
11. How do you usually spend your weekends?
12. Are you fond of having friend in?
13. Are you a stay-at-home or do you like to go out?
14. Do you prefer to have parties or to go to the parties?
15. What sport do you go in for?
16. Are you a student now? What year are you a student?
17. What University do you study?
18. What faculty do you study? What is your future specialty?
19. What general subjects do you study?
21. What subjects are connected with your future specialty?
22. How many years does the course of studying last?
23. How many times a year do you have holidays?
24. How long does every semester last?
25. Do you get a grant? Do you pay for studying?
26. What river is Bratsk situated on?
27. What century does the history of Bratsk go back?
28. What are the industrial enterprises of our town? What kind of products do they produce?
29. What places of interest in Bratsk do you know?
30. Do the Bratsk inhabitants have any opportunities to rest?
31. Where can they spend their leisure time?
32. What kinds of sport are popular in Bratsk?

Практические занятия № 3,4,5,6,7,8 (в объеме 12 часов)

Тема: Изучение и закрепление грамматического материала. Формы и функции глаголов: to be, to do, to have. Артикль: виды, употребление. Имя существительное: род, число, падеж. Имя прилагательное и наречие: степени сравнения, исключения. Местоимения: личные, притяжательные, объектные, абсолютно-притяжательные, возвратные, неопределенные, отрицательные, вопросительные. Система времен английского глагола: действительный залог, страдательный залог.

Цель: Развить навыки перевода предложений и текстов, содержащих глаголы to be, to do, to have, с учетом выполняемых ими функций. Изучить систему времен английского глагола. Развить навыки перевода предложений, содержащих разные временные формы глаголов в

действительном залоге. Отработать принцип организации вопросительных и отрицательных предложений в английском языке.

Изучить грамматические признаки имени существительного и местоимений в английском языке. Развить навыки перевода предложений, текстов, обращая внимание на грамматические признаки и функции существительных и местоимений. Проанализировать случаи употребления артиклей либо их отсутствие. Развить навык перевода устойчивых словосочетаний английского языка в предложениях текста.

Развить навыки перевода предложений, прагматических текстов, обращая внимания на употребление разных степеней сравнения имени прилагательного\наречия, а также сравнительных структур. Письменное выполнение лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий).

Задание: Отработать спряжение глаголов to be, to do, to have (Present, Past, Future Simple). Перевести с иностранного языка на русский предложения, содержащие глаголы to be, to do, to have и преобразовать повествовательные утвердительные предложения в вопросительные и отрицательные. Проанализировать и обсудить с преподавателем лексико-грамматические трудности, возникшие при переводе. Выполнить тренировочные упражнения (тестовые задания). Перевести с иностранного языка на русский словосочетания, предложения, тексты, учитывая варианты перевода существительных и местоимений в различных функциях и степень влияния артиклей на содержание переводимой информации. Проанализировать и обсудить с преподавателем трудности, возникшие при переводе.

Выполнить тренировочные упражнения (тестовые задания и тренировочные упражнения).

Форма отчетности: письменный перевод текстов, выполнение лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий). письменный перевод текста, выполнение лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий). Устный ответ обучающегося на вопросы, касающиеся теоретической и практической значимости служебных частей речи в английском языке. Устный ответ обучающегося на вопросы, касающиеся общих правил изменения прилагательных и наречий по степеням сравнения.

Задания для самостоятельной работы: Выполнить упражнения и тестовые задания по теме занятия из учебников и учебных пособий:

1) Орловская, И.В. Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. – 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. – 448 с.

2) Мутовина, М.А. Английский язык: сборник тестовых заданий / М.А. Мутовина, Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, Л.Ф. Чернявская, А.В. Колистратова. – 2-е изд., испр. и доп. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2008.

Анализ предложений, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Чернявская, Л.Ф. Английский язык: Практикум. - 2-е изд., испр. и доп. / Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2009. – 242 с.

2. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

3. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская. - Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».–2008. – 143с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. Назовите формы глаголов to be, to do, to have по лица и числам в настоящем, прошедшем и будущем временах.
2. Назовите основные функции глагола to be, варианты перевода глагола в зависимости от выполняемой им функции в английском предложении.
3. Назовите основные функции глагола to do, варианты перевода глагола в зависимости от выполняемой им функции в английском предложении.
4. Назовите основные функции глагола to have, варианты перевода глагола в зависимости от выполняемой им функции в английском предложении.
5. Особенности организации, употребления и перевода группы времен Simple (Present, Past, Future) в действительном залоге.
6. Особенности употребления и перевода группы времен Progressive (Present, Past, Future) в действительном залоге.
7. Особенности употребления и перевода группы времен Perfect (Present, Past, Future) в действительном залоге.
8. Назовите виды существительных в английском языке.
9. Правила образования множественного числа имен существительных в английском языке. Исключения из правил.
10. Изменение имени существительного в английском языке по падежам.
11. Что означает понятие исчисляемые/неисчисляемые существительные.
12. Что такое артикль? Назовите виды артиклей в английском языке.
13. Назовите случаи обязательного употребления неопределенного артикля в английском предложении?
14. Назовите случаи обязательного употребления определенного артикля в английском предложении.
15. Назовите случаи отсутствия артиклей в английском предложении.
16. Личные местоимения и их производные.
17. Отличие притяжательных местоимений от абсолютно-притяжательных.
18. Употребление неопределенных и отрицательных местоимений в английском языке. Особенности употребления прилагательных и наречий.
19. Правила образования степеней сравнения имен прилагательных и наречий в английском языке. Исключения из правил.
20. Сравнительные структуры as...as, not so...as, ...than..., the more...the better, их употребление в предложении, перевод.
21. Место имени прилагательного и наречия в английском предложении.

Практическое занятие № 9 (в объеме 4 часов)

Тема: Чтение и перевод несложных прагматических текстов.

Цель: Развить навыки чтения и перевода несложных прагматических текстов, закрепить основные грамматические правила английского языка, а также овладеть большим количеством лексических единиц, навыками распознавания многозначности слов, фразеологических оборотов.

Задание: Ознакомительное, просмотрное или поисковое чтение несложных прагматических текстов в объеме 1200-1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык. Анализ и последующее обсуждение с преподавателем лексико-грамматических трудностей, возникших при переводе. Выполнение послетекстовых тренировочных упражнений (тестовых заданий).

Форма отчетности: письменный перевод текстов, выполнение послетекстовых лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий).

Задания для самостоятельной работы: Письменный перевод несложных прагматических текстов из учебников и учебных пособия:

Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие\ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Чернявская, Л.Ф. Английский язык: Практикум. - 2-е изд., испр. и доп. / Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2009. – 242 с.

2. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

3. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская. - Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

Контрольные вопросы для самопроверки

1.Основные функции ознакомительного чтения.

2.Основные функции изучающего чтения.

3.Основные функции просмотрового чтения.

Практическое занятие № 10 (в объеме 5 часов)

Тема: Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение литературы по программе широкой подготовки специалиста.

Цель: Развитие навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов, закрепление основных грамматических правил английского языка, а также овладение большим количеством лексических единиц, навыками распознавания многозначности слов, фразеологических оборотов.

Задание: Ознакомительное, просмотровое или поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов в объеме 1200-1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык.

Проанализировать и обсудить с преподавателем лексико-грамматических трудности, возникшие при переводе. Выполнить послетекстовые упражнения (тестовые задания).

Форма отчетности: письменный перевод текстов, выполнение послетекстовых лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий).

Задания для самостоятельной работы: Перевести с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме:

1) Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Чернявская, Л.Ф. Английский язык: Практикум. - 2-е изд., испр. и доп. / Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2009. – 242 с.

2. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

3. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская. - Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».–2008. – 143с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1.Основные отличия просмотрового и ознакомительного видов чтения.

2.Основные отличия поискового и просмотрового видов чтения.

3.Интернациональные слова и термины.

4.Что такое ложные друзья переводчика?

5.Какие грамматические аспекты характерны для научно-публицистических текстов?

Практическое занятие № 11 (в объеме 3 часов)

Тема: Выполнение письменного перевода текста.

Цель: Развитие навыков чтения и перевода текстов, закрепление основных грамматических правил английского языка, а также овладение большим количеством лексических единиц, навыками распознавания многозначности слов, фразеологических оборотов.

Задание: Ознакомительное, просмотровое или поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов в объеме 1200-1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык. Знакомство с алгоритмом реферирования текста.

Форма отчетности: письменная аннотация учебного текста.

Задания для самостоятельной работы: Перевести с иностранного языка на русский тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме и написать аннотацию.

1.Шляхова В. А. Английский язык для автотранспортных специальностей [Электрон. ресурс] : учеб. пособие. — Электрон. дан. — СПб.: Лань, 2019.-120с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=13867

2.Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1.Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2.Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие\ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Чернявская, Л.Ф. Английский язык: Практикум. - 2-е изд., испр. и доп. / Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В.

Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: ГОУ ВПО «БрГУ», 2009. – 242 с.

2. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

3. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская. - Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».–2008. – 143с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. Какие грамматические аспекты характерны для научно-публицистических текстов?
2. Особенности аннотирования текстов в соответствии с алгоритмом.

(2 курс)

Практическое занятие № 1 (в объеме 2 часов)

Тема: Аудирование.

Цель работы: Развитие и совершенствование навыков восприятия на слух и понимания основного содержания бытовых, публицистических текстов (сообщение, рассказ), а также выделение в них запрашиваемой информации.

Задание: Прослушивание оригинальных текстов в объеме 800 знаков, 10 мин. и выполнение запланированных заданий (1-вопросы, 2- формулирование основной идеи текста; 3- определение ложных/верных утверждений).

Форма отчетности: 1-выполнение письменного теста; 2-устная аннотация содержания прослушанной информации на русском или иностранном языке.

Задание для самостоятельной работы: Прослушивание оригинальных текстов из учебного пособия по аудированию: Трушкова Л.О. Английский язык. Учебное пособие по аудированию. - Братск, 2013.

Основная литература

3. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

4. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392с .

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».–2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Практическое занятие № 2 (в объеме 8 часов)

Тема: Монологическая речь по темам: «The Russian Federation», «The United Kingdom of Great Britain», «The United States of America», «My future profession». Особенности чтения английских слов по транскрипции. Интернациональные слова.

Цель: Развитие навыков монологической и диалогической речи с использованием наиболее употребительных и простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных

ситуациях межличностного взаимодействия. Отработка навыков чтения английских слов, используя транскрипцию.

Задание: Отчитать тексты на английском языке, обращая внимание на специфику артикуляции звуков, акцентуацию и ритм нейтральной речи в английском языке. Перевести на русский тексты близкие по тематике. Выполнить упражнения к ним.

Форма отчетности: Правильное чтение и адекватный перевод текстов близких по данной тематике с иностранного языка на русский, выполнение упражнений, способствующих развитию межличностной коммуникации. Устное сообщение по темам занятий.

Задания для самостоятельной работы: Выполнить письменный перевод и составить сообщение по темам: «The Russian Federation», «Great Britain», «The United States of America», «Motor transport» из учебного пособия:

1) Английский язык: практикум / Л.Ф. Чернявская, О.П. Кириченко, Л.В. Старкова, Я.В. Петришина, И.А. Ткаченко, Н.Е. Бек, Е.В. Вахрушева, Л.О. Трушкова, И.П. Жарникова, О.В. Усатюк, А.В. Колистратова, Е.П. Лапченко, Т.С. Гайдова, К.И. Дубовская, И.Б. Абрамова. – 3-е изд., испр. и доп. – Братск: Изд-во БрГУ, 2011. – 196 с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. What is the official name of our country (Great Britain, the US)? Where are they situated?
2. What seas and oceans are they washed by?
3. What countries do they border on?
4. What is the name of our Parliament (of Great Britain, of the USA)?
5. How many chambers does our Parliament (of Great Britain, of the USA) consist of? What are they?
6. What is the legislative body of our country (of Great Britain, of the USA)? What is the executive branch (Judicial branch) represented by in our country (in Great Britain, in the USA)?
7. Who is at the head in our country (in Great Britain, in the USA)?
8. Do you know outstanding persons of our country (of Great Britain, of the USA)? What spheres of life are they engaged? What are they?
9. What places of interest in Moscow (St – Petersburg, New – York, London) do you know?
10. What University do you study?
11. What faculty do you study? What is your future specialty?
12. What general subjects do you study?
13. What subjects are connected with your future specialty?
14. How many years does the course of studying last?
15. How many times a year do you have holidays?
16. How long does every semester last?
17. Do you get a grant? Do you pay for studying?

18. What is the function of motor transport ?
19. What types are the vehicles divided into?
20. What are the main components of every transport vehicle?
21. Can you tell any information about the tendencies of motor transport development?
22. What requirements must modern vehicles meet to?

Практические занятия № 3,4 (в объеме 4 часов)

Тема: Типы сложноподчиненных предложений. Правила согласования времен.
Типы сложноподчиненных предложений с придаточным условия.

Цель: Развить навыки перевода предложений и несложных прагматических текстов, с учетом грамматических форм глагола в английском языке. Развитие навыков перевода предложений и текстов с иностранного языка на русский, обращая внимание на правила согласования времен в сложноподчиненных предложениях. Развить навыки перевода предложений и текстов с иностранного языка на русский, обращая внимание на грамматические особенности различных типов условных предложений.

Задание: Перевести с иностранного языка на русский несложные прагматические тексты. Выполнить тренировочные упражнения (тестовые задания). Перевести с иностранного языка на русский сложноподчиненные предложения в профессионально-ориентированных текстах. Проанализировать и обсудить с преподавателем трудности, возникшие при переводе. Выполнить тренировочные упражнения (тестовые задания). Перевести в письменной форме с иностранного языка на русский сложноподчиненные предложения, выделить типы условных предложений. Проанализировать и обсудить с преподавателем трудности, возникшие при переводе. Выполнить тренировочные упражнения (тестовые задания).

Форма отчетности: письменное выполнение лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий), перевод прагматических текстов, письменный перевод текстов, выполнение послетекстовых лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий), письменный перевод текстов лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий). Перевести с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты из учебных пособий в письменной форме:

1. Шляхова В. А. Английский язык для автотранспортных специальностей [Электрон. ресурс] : учеб. пособие. — Электрон. дан. — СПб.: Лань, 2013. — 120 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=13867
2. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Задания для самостоятельной работы: Выполнить упражнения, тестовые задания по теме занятия из учебников и учебных пособий:

- 1) Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария. Перевести с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан.- СПб. : Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.
3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. Особенности употребления и перевода группы времен Simple и страдательном залогах.
2. Особенности употребления и перевода группы времен Progressive страдательном залогах.
3. Особенности употребления и перевода группы времен Perfect страдательном залогах.
4. Назовите виды сложноподчиненных предложений.
5. Расскажите правила согласования времен в сложноподчиненном предложении.
6. Расскажите, как работают правила согласования времен английского языка при переводе прямой речи в косвенную.
7. Назовите случаи, когда правила согласования времен не соблюдаются.
8. Грамматические особенности употребления времен английского глагола в сложноподчиненных предложениях с придаточным условным.
9. Расскажите о грамматических особенностях I типа условных предложений.
10. Расскажите о грамматических особенностях II типа условных предложений.
11. Расскажите о грамматических особенностях III типа условных предложений.
12. Грамматические особенности употребления времен английского глагола в смешанных предложениях с придаточным условным.
13. Расскажите о грамматических особенностях бессоюзных условных предложений.
14. Расскажите о вариантах передачи отрицания в условных предложениях.

Практическое занятие № 5,6,7,8 (в объеме 8 часов)

Тема: Неличные формы глагола: инфинитив, герундий, причастие. Их формы и функции в предложении. Инфинитивные обороты: сложное дополнение, сложное подлежащее. Причастные обороты. Независимая причастная конструкция. Особенности перевода. Герундиальные обороты. Особенности перевода.

Цель: Развить навыки перевода предложений и текстов с иностранного языка на русский, обращая внимание на формы и функции неличных форм глагола. Развить навыки перевода предложений и текстов с иностранного языка на русский, обращая внимание на предложения, содержащие сложное подлежащее и сложное дополнение. Развить навыки перевода предложений и текстов с иностранного языка на русский, обращая внимание на причастные и герундиальные обороты.

Задание: Перевести в письменной форме с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты в объеме 1200-1500 печатных знаков, найти в них предложения, содержащие неличные формы глагола. Проанализировать и обсудить с преподавателем трудности, возникшие при переводе. Выполнить тренировочные упражнения (тестовые задания).

Форма отчетности: письменный перевод профессионально-ориентированных текстов, выполнение послетекстовых лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий).

Задания для самостоятельной работы: Перевести с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме:

1) Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. Дайте определение: «Неличные формы глагола – это ...»
2. Назовите формы и функции инфинитива в английском предложении, охарактеризуйте специфику их перевода на русский язык.
3. Назовите формы и функции причастия в английском предложении, охарактеризуйте специфику их перевода на русский язык.
4. Назовите формы и функции герундия в английском предложении, охарактеризуйте специфику их перевода на русский язык.
5. Структура инфинитивного оборота: сложное дополнение. Особенности перевода.
6. Структура инфинитивного оборота: сложное подлежащее. Особенности перевода.
7. Структура абсолютной причастной конструкции. Особенности перевода.
8. Структура и особенности перевода герундиальных оборотов.
9. Назовите функции глаголов should, would, варианты перевода на русский язык.
10. Значение слов either, neither и их сочетаний.

Практическое занятие № 9 (в объеме 4 часов)

Тема: Изучающее, поисковое, просмотровое чтение профессионально-ориентированных текстов.

Цель: Развитие навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов, закрепление основных грамматических правил английского языка, а также овладение большим количеством лексических единиц, навыками распознавания многозначности слов, фразеологических оборотов.

Задание: Ознакомительное, просмотровое или поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов в объеме 1200-1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык. Проанализировать и обсудить с преподавателем лексико-грамматических трудности, возникшие при переводе. Выполнить послетекстовые тренировочные упражнения (тестовые задания).

Форма отчетности: письменный перевод текстов, выполнение послетекстовых лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий).

Задания для самостоятельной работы: Перевести с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме:

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. Основные отличия просмотрового и ознакомительного видов чтения.

2. Основные отличия поискового и просмотрового видов чтения.

Практическое занятие № 10 (в объеме 5 часов)

Тема: Перевод аутентичных научно-технических, профессионально-ориентированных текстов.

Цель: Развить навыки чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов, закрепить основные грамматические правила английского языка, а также овладеть большим количеством лексических единиц, навыками распознавания многозначности слов, фразеологических оборотов.

Задание: Ознакомительное, просмотровое или поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов в объеме 1200-1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык.

Проанализировать и обсудить с преподавателем лексико-грамматических трудности, возникшие при переводе. Выполнить послетекстовые тренировочные упражнения (тестовые задания).

Форма отчетности: письменный перевод текстов, выполнение послетекстовых лексико-грамматических упражнений (тестовых заданий).

Задания для самостоятельной работы: Перевести с иностранного языка на русский профессионально-ориентированные тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме:

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова,

И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

- 1.Основные функции ознакомительного чтения.
- 2.Основные функции изучающего чтения.
- 3..Интернациональные слова и термины.
- 4.Что такое ложные друзья переводчика?

Практическое занятие № 11 (в объеме 2 часов)

Тема: Основные функции аннотации. Реферирование.

Цель: Развитие навыков составления аннотации, написания реферата по прочитанной на иностранном языке статье.

Задание: Ознакомительное, просмотровое или поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов в объеме 1200-1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык. Составление реферата или аннотации.

Форма отчетности: письменная аннотация учебного текста.

Задания для самостоятельной работы: Перевести с иностранного языка на русский тексты из учебников и учебных пособий в письменной форме и написать аннотацию.

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

Анализ текстов, который сопровождается выписыванием незнакомых слов и составлением терминологических словарей и глоссария.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.
2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.
2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.
3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольные вопросы для самопроверки:

1. Какие грамматические аспекты характерны для научно-публицистических текстов?
- 2.Особенности реферирования текстов в соответствии с алгоритмом.

Контрольные вопросы для самопроверки:

- 1.Структура английского предложения. Прямой и обратный порядок слов.
 - 1.Назовите формы спряжения глаголов to be, to do, to have по лица и числам в настоящем, прошедшем и будущем временах.
 - 2.Назовите основные функции глагола to be, варианты перевода глагола в зависимости от их функции в английском предложении.
 - 3.Назовите основные функции глагола to do, варианты перевода глагола в зависимости от функции глагола to do в английском предложении.
 - 4.Назовите основные функции глагола to have, варианты перевода глагола в зависимости от

выполняемой им функции в английском предложении.

5. Преобразуйте повествовательные утвердительные предложения, имеющие в своем составе глаголы to be, to do, to have в вопросительные и отрицательные.

6. Что такое артикль?

7. Какие виды артиклей в английском языке вы знаете?

8. Назовите случаи обязательного употребления неопределенного артикля в английском предложении.

9. Назовите случаи обязательного употребления определенного артикля в английском предложении.

10. В каких случаях возможно отсутствие артиклей в английском предложении?

11. Расскажите правила образования множественного числа имен существительных в английском языке. Исключения.

Исчисляемые, неисчисляемые существительные английского языка.

12. Существительные, имеющие только форму единственного числа или только форму множественного числа.

13. Изменение имени существительного в английском языке по падежам

14. Назовите функции существительного в английском предложении.

15. Правила образования степеней сравнения имен прилагательных и наречий в английском языке. Исключения из правил.

16. Повторите сравнительные структуры as ... as, not so ... as, ... than..., the more ... the better, as high ... as possible, much + сравнит. степень; их употребление в предложении, перевод.

17. Место имени прилагательного и наречия в английском предложении.

18. Формы личных местоимений и их употребление в английском предложении. 18. Отличие притяжательных местоимений от абсолютно-притяжательных.

19. Употребление неопределенных и отрицательных местоимений в английском языке.

20. Особенности перевода неопределенных местоимений в зависимости от типа предложения: повествовательные, вопросительные, утвердительные, отрицательные.

21. Правила образования числительных от 13 до 19, от 20 до 90 (десятки), порядковых числительных.

22. Чтение дробных числительных (арифметические, десятичные дроби).

23. Особенности употребления и перевода группы времен Simple в действительном и страдательном залогах.

24. Особенности употребления и перевода группы времен Progressive в действительном и страдательном залогах.

25. Особенности употребления и перевода группы времен Perfect в действительном и страдательном залогах.

26. Особенности употребления и перевода группы времен Perfect-Progressive в действительном и страдательном залогах.

27. Структура английского предложения. Прямой и обратный порядок слов.

28. Исчисляемые, неисчисляемые существительные английского языка.

29. Существительные, имеющие только форму единственного числа.

30. Существительные, имеющие только форму множественного числа.

31. Особенности употребления и перевода неопределенных местоимений в повествовательных, вопросительных, утвердительных, отрицательных предложениях.

32. Особенности употребления и перевода оборота there + be.

33. Построение вопросительных предложений на иностранном языке, содержащих оборот there + be.

34. Построение отрицательных предложений на иностранном языке, содержащих оборот there + be.

35. Дайте определение: «Модальный глагол – это ...» Что выражают модальные глаголы?

36. Назовите эквиваленты модальных глаголов can, may, must.

37. Принципы построения вопросительных и отрицательных предложений, содержащих модальные глаголы либо их эквиваленты.

38. Употребление модальных глаголов в конструкциях и со сложными глагольными формами.

39. Назовите виды сложноподчиненных предложений.

40. Расскажите правила согласования времен в сложноподчиненном предложении.
41. Расскажите об грамматических изменениях в предложениях английского языка при переводе их из прямой речи в косвенную.
42. Назовите случаи, когда правила согласования времен не соблюдаются.
43. Грамматические особенности употребления времен английского глагола в сложноподчиненных предложениях с придаточным условным.
44. Расскажите о грамматических особенностях I типа условных предложений.
45. Расскажите о грамматических особенностях II типа условных предложений.
46. Расскажите о грамматических особенностях III типа условных предложений.
47. Дайте определение: «Неличная форма глагола – это ...»
48. Дайте определение: «Инфинитив – это ...»
49. Назовите формы и функции инфинитива в английском предложении, охарактеризуйте специфику их перевода на русский язык.
50. Дайте определение: «Причастие – это ...»
51. Назовите формы и функции причастия в английском предложении, охарактеризуйте специфику их перевода на русский язык.
52. Дайте определение: «Герундий – это...»
53. Назовите формы и функции герундия в английском предложении, охарактеризуйте специфику их перевода на русский язык.
54. Структура инфинитивного оборота: сложное дополнение. Особенности перевода.
55. Структура инфинитивного оборота: сложное подлежащее. Особенности перевода.
56. Структура абсолютной причастной конструкции. Особенности перевода.
57. Структура и особенности перевода других причастных оборотов.
58. Структура и особенности перевода герундиального оборота.
59. Повторите использование конструкции Object-with-the-Infinitive (объектный с инфинитивом), или Object-with-the-Participle (объектный с причастием) после глаголов чувственного восприятия (see, hear, watch, notice, feel и других).
60. Реферат/ аннотация. Что между ними общего? Есть между ними какие-либо различия?
61. Каково назначение реферата/ аннотации?
62. Каков может быть объем реферата/ аннотации?
63. Назовите основные выражения, клише характерные для написания аннотации.
64. Составьте и напишите аннотацию\реферат текста, используя алгоритм составления данных документов.
65. Назовите основные выражения, клише характерные для написания реферата.
66. Какие глагольные времена наиболее употребляемы в реферате\ в аннотации?
67. Основные отличия просмотрового и ознакомительного видов чтения.
68. Основные отличия поискового и просмотрового видов чтения.
69. Какие грамматические аспекты характерны для научно-публицистических текстов?
70. Основные функции ознакомительного чтения.
71. Основные функции изучающего чтения.
72. Основные функции просмотрового чтения.
73. Что такое ложные друзья переводчика?
74. Интернациональные слова и термины.

9.2. Методические указания по выполнению контрольных работ

Контрольные работы необходимо выполнить в электронном формате, сдавать в распечатанном виде (формат А4) с титульным листом, оформленном в соответствии с предъявляемыми требованиями.

Задания контрольных выполняются в той последовательности, в которой они представлены в учебном пособии.

Контрольная работа №1

Состоит из следующих разделов и тем:

Раздел 1. Анализ грамматических явлений и их формообразования, усвоение их значения и функции.

Темы:

- 1.1. Определение грамматических функций окончания «-s».
- 1.2. Имя существительное, употребляющееся в функции определения, стоящее перед определяемым словом.
- 1.3. Степен сравнения прилагательных и наречий.
- 1.4. Личные, притяжательные, указательные, неопределенные и отрицательные местоимения;
- 1.5. Видо-временные формы английского глагола.

Раздел 2. Чтение и перевод страноведческого текста.

Темы:

- 2.1. Чтение и письменный перевод страноведческого текста;
- 2.2. Контроль понимания содержания страноведческого текста

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.
2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.
2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ»,–2008. – 143с.
3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Контрольная работа №2

Состоит из следующих разделов и тем:

Раздел 1. Анализ грамматических явлений и их формообразования, усвоение их значения и функции.

Темы:

- 1.1. Определение видовременных форм английского глагола.
- 1.2. Формы причастия и определение синтаксических функций причастий в предложении.
- 1.3. Модальные глаголы и их эквиваленты.

Раздел 2. Чтение и перевод страноведческого текста.

Темы:

- 2.1. Чтение и письменный перевод страноведческого текста;
- 2.2. Контроль понимания содержания страноведческого текста.

Основная литература

1. Шляхова В. А. Английский язык для авто-транспортных специальностей [Электр. ресурс] : уч. пособие.- Электрон. Дан- СПб.: Лань, 2019- 120 с. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/111210>.

2. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие/ Г.В.Шевцова, Л.Е. Москалец. - 5-е изд., М.: Флинта: Наука, 2014. – 392 с.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В., Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов - 5-е изд., стереотип. – М: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2006. - 448с.

2. Англ. язык: сборник тест. заданий Н.Е. Бек, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Мутовина М.А., Л.Ф. Чернявская.-Братск: ГОУ ВПО «БрГУ».-2008. – 143с.

3. Чернявская, Л.Ф. Англ. язык: Практикум.-2-е изд., испр.и доп./ Н.Е. Бек, Т.С. Гайдова, И.П. Жарникова, О.П. Кириченко, А.В. Колистратова, Я.В. Петришина, Л.В. Старкова, И.А. Ткаченко, Л.О. Трушкова, Л.Ф.Чернявская. – Братск: «БрГУ», 2009. – 242с.

Оценка	Критерии оценки контрольной работы
зачтено	оценка «зачтено» выставляется, если вопросы раскрыты, изложены логично, без существенных ошибок, показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, продемонстрировано усвоение ранее изученных вопросов, устойчивость используемых умений и навыков, что свидетельствует о сформированности компетенции. Допускаются незначительные ошибки.
не зачтено	оценка «не зачтено» выставляется, если не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; не сформированы компетенции, умения и навыки. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

Типовые контрольные работы:

(каждое типовое контрольное задание содержит 5 вариантов)

Образцы выполнения заданий контрольной работы №1

Образец 1 (к упр. 1)

Грамматическая функция окончания – s -

1. Schools, colleges and universities in Britain are closed on Saturdays and Sundays.

В школах, колледжах и университетах Британии не занимаются по субботам и воскресеньям.

schools – множественное число от имени существительного a school;

colleges – множественное число от имени существительного a college;

universities – множественное число от имени существительного a university;

Saturdays – множественное число от имени существительного Saturday;

Sundays – множественное число от имени существительного Sunday.

2. Who looks after the older generation?

Кто ухаживает за пожилыми людьми?

looks – 3-е лицо единственного числа от глагола to look в Present Simple.

3. Englishmen became the world's leading trading nation

Англичане стали ведущей торговой нацией.

слово world's – окончание притяжательного падежа имени существительного в единственном числе.

4. Many old people live in Old Peoples' Homes, which may be private or state owned.

Многие пожилые люди живут в частных или государственных Домах для престарелых. Слово peoples' – форма притяжательного падежа имени существительного **people** во множественном числе.

Образец 2 (к упр. II)

Особенности перевода на русский язык английских имен существительных, употребляющихся в функции определения, стоящего перед определяемым словом.
In Britain young people like Youth Clubs, thousands of them for music, games, dancing.
В Британии тысячи молодых людей любят Клубы для Молодых (Молодежные клубы) за возможность послушать музыку, поучаствовать в играх, потанцевать.
There are about 10 million old-age pensioners in Britain.
В Британии около 10 миллионов престарелых пенсионеров. (пенсионеров по возрасту)

Образец 3 (к упр. V)

British inventors and engineers gave the world the first railways steam-ships and many other, things that are now familiar every where.
Британские изобретатели и инженеры подарили миру первые железные дороги, пароходы и многое другое, известное теперь повсюду.
gave – Past Simple Active от нестандартного глагола to give
are – Present Simple Active от нестандартного глагола to be

Контрольная работа №1

Вариант 1

I. Перепишите следующие предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова, оформленные окончанием – s и какую функцию это окончание выполняет, т.е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Simple;**
- б) признаком множественного числа имени существительного;**
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного (см. образец выполнения 1).**

Переведите предложения на русский язык.

1. Small groups of Indians lived scattered over the land between the Atlantic and the Pacific.
2. The country is governed in the Queen's name by the Government.
3. The House of Commons, which plays the major part in lawmaking consists of 635 elected members of Parliament.

II. Перепишите следующие предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык определений, выраженных именем существительным (см. образец выполнения 2).

1. In 1971 there was a reform of the British money system.
2. In everyday speech, the contraction "p" (pronounced [pi:]) is generally used instead of the full word "pence".
3. Just over 700,000 farm workers provide over half the food needed by some 55.5 million people.

III. Перепишите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения, и переведите их на русский язык.

1. The London Marathon (марафон) is one of the biggest in the world.
2. The air in cities became much cleaner.
3. The more we know the more we forget.

IV. Перепишите и письменно переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод неопределенных и отрицательных местоимений.

1. More newspapers are read in Britain than in any other European country.
2. Some of Britain's top scientists are engaged in space research.
3. There are no letters for you on the table.

V. Перепишите следующие предложения, определите в них видовременные формы глаголов и укажите их инфинитив; переведите предложения на русский язык (см. образец выполнения)

1. The leader of the winning party automatically becomes Prime Minister.
2. British Prime Ministers lived and live at 10 Downing street since 1731.
3. According to the Department of Transport, traffic on all roads will double during the next 30 years.

VI. Прочитайте и устно переведите на русский язык 1-7 абзацы текста. Перепишите и письменно переведите 1,2,3,6,7 абзацы.

THE UNITED KINGDOM

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland consists of four main countries which are: England, Scotland, Wales and Northern Ireland. Their capitals are: London, Edinburgh, Cardiff and Belfast. The UK is an island state, it is composed of some 5500 islands, large and small.
2. The UK is one of the world's smaller countries. It is situated off the northwest coast of Europe between the Atlantic Ocean to the north and the North Sea to the east, and is separated from the continent by the English Channel and the Strait of Dover¹.
3. One can see two animals on British royal coat of arms. One of them is the lion. The "King of beast" has been used as a symbol of national strength and of the British monarchy for many centuries. The other one is the unicorn². It is a mythical animal that looks a horse with a long straight horn growing from its forehead, and is a symbol of purity.
4. and family. Social position is often based on the traditions or history of the family, not is money. Many people's class can be identified immediately by the way they speak.
5. Britain is split up into counties. County councils are elected to run things⁴, such as education, housing, town planning, rubbish disposal⁵.
6. Britain is a constitutional monarchy. But the monarch's constitutional role is mainly symbolic.

Пояснения к тексту:

1. Дуврский пролив
2. единорог
3. говор
4. управлять делами
5. уборка мусора

VII Прочитайте 5-й абзац и вопрос к нему. Какой из вариантов ответа соответствует по содержанию одному из предложений текста?

What created class system in Britain?

1. The way people speak created the class system.
2. Class system was created by traditions and the way people speak.
3. Complex system of accents, school and family created class system.

Контрольная работа № 2

Образцы выполнения заданий контрольной работы №2

Образец 1 (к упр. 1)

1. Many people have been the victims of racial discrimination.

Многие люди являются жертвами расовой дискриминации.
have been - Present Perfect Active от глагола to be.

2. All the factories, mills, workshops and docks are concentrated in the East End.

Все фабрики, заводы, мастерские и доки сосредоточены в Ист Энде.
are concentrated – Present Simple Passive от глагола to concentrate

Образец 2 (к упр. II)

1. Buckingham Palace was built in 1703 for Duke of Buckingham.

Букингемский дворец был построен для герцога Букингема в 1703 году.

built – Participle II, составная часть видовременной формы Past Simple Passive от глагола to build.

2. The statue of Nelson itself, placed towards the sea, measures 17 feet (more than 5m) in height. Размер самой статуи Нельсона, установленной лицом к морю, составляет 17 футов (более 5 м) высотой.

placed – Participle II – определение.

3. When visiting the English Court in about the 14-th century, the royalty and nobility of Scotland stayed at the place now called “Scotland Yard”.

Примерно в 14 веке при посещении английского двора шотландские короли и знать останавливались в месте ныне известном как «Скотланд Ярд».

(when) visiting – Participle I, обстоятельство, called – Participle II – определение

Вариант 1

I. Перепишите следующие предложения; подчеркните в каждом из них глагол-сказуемое и определите его видо-временную форму и залог. Переведите предложения на русский язык. В разделе б) обратите внимание на перевод пассивных конструкций (см. образец выполнения 1).

а) 1. Britain in the 1980s and early 1990s, had a large road building programme.

2. It is not surprising that the car is becoming increasingly popular.

б) 1. Trams were first used in London in 1861, but they were all replaced by bus after 1945.

II. Перепишите следующие предложения; подчеркните Participle I и Participle II и установите функции каждого из них, т.е. укажите, является ли оно определением, обстоятельством или частью глагола-сказуемого. Переведите предложения на русский язык (см. образец выполнения 2).

1. Being the busiest stretches of water in the world, the English Channel is the busiest passenger terminal in Europe.

2. Nearly all English kings and queens have been crowned in Westminster Abbey.

3. The Houses of Parliament constitute perhaps the most popular and widely spread image of London, known and recognized throughout the whole world.

4. When the great bell was cast in London foundry in 1858, the question of its name was discussed in Parliament.

III. Перепишите следующие предложения; подчеркните в каждом из них модальный глагол или его эквивалент. Переведите предложения на русский язык.

1. Some students borrow money from the bank which must be paid back after they leave university.

2. In Britain you can learn to drive a car by taking lesson with an instructor or any driver.

3. British films have to use American actors to appeal to the American cinema-going audience.

4. The Houses of Parliament can be visited by the public.

IV. Прочитайте и устно переведите с 1 по 4 абзацы текста. Перепишите и письменно переведите 3 и 4 абзацы.

THE LONDON UNDERGROUND

1. The first underground railway system in the world was in London. It was opened in 1863 and ran 4 miles (6,5 kilometers) from the west of London to the City in the east. The first lines were built close to the surface and used steam trains. They then built deeper tunnels and the electric underground railway was opened in 1890. This system was called the Tube, still the most popular name for the London Underground. Some of the tube stations are so deep that they were

used as air-raid shelters during the Second World War, when hundreds of families would spend the night in the stations.

2. One million people commute into central London every day. Sixty percent of these people use the Tube, mainly because the Underground system extends far into the suburbs: the Northern Line, running from north to south, covers 18 miles (28 kilometers); the Piccadilly Line, running from east to west is 47 miles (76 kilometers) long.
3. Buses in London are not as popular as the Tube because they get stuck in traffic. One of the most popular forms of urban transport in Britain used to be the tram. The most environmentally friendly vehicle is a bicycle. London taxis drive round the centre of the city looking for a custom. Taxis are often called «cab».
4. Traditional taxi-drivers or cabbies, are proud of the knowledge of London. They have to know every street in the 113 square miles of central London and spend up to four years learning the best routes. To get their licence, they have to pass a series of tests, known as The Knowledge, until they are absolutely accurate in their answers. Because of this long training period, cabbies are often angry that people can drive minicabs without a licence. Minicabs look like normal cars, do not have meters and cannot pick up people in the street: people have to phone for one.

V. Прочитайте 4-й абзац и вопрос к нему. Из приведенных вариантов ответа укажите номер предложения, содержащего правильный ответ на поставленный вопрос:

What is the Knowledge?

1. ... the long training period.
2. ... a licence.
3. ... a series of tests.

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Программное обеспечение для мультимедиа-лингфонного комплекта RINEL-LINGO, позволяющего реализовать функциональные возможности мультимедийного компьютерного класса
2. Microsoft Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN No Level
3. Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN No Level
4. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Security

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

<i>Вид занятия</i>	<i>Наименование аудитории</i>	<i>Перечень основного оборудования</i>	<i>№ПЗ</i>
1	3	4	5
ПЗ	Лингфонный кабинет	Лингфонные столы с компьютерами (16 шт.), принтер лазерный HP Color LaserJet 2600n, телевизор «Panasonic» (1 шт.), аудиомэгнофон «Panasonic» (1 шт.).	ПЗ № 1,2 ПЗ № 1,2
ПЗ	Лекционная / семинарская аудитория	Телевизор «JVC» (1 шт.); видеомэгнофон + DVD+рекордер LG.	ПЗ № 3-10 ПЗ № 3-11
СР	Читальный зал №1	10-ПК i5-2500/H67/4Gb(мониторTFT19 Samsung); принтер HP LaserJet P2055D	-
кр	Читальный зал №1	10-ПК i5-2500/H67/4Gb(мониторTFT19 Samsung); принтер HP LaserJet P2055D	-

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Описание фонда оценочных средств (паспорт)

№ компетенции	Элемент компетенции	Раздел	Тема	ФОС
ОК- 5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Говорение	Монологическая и диалогическая речь	контрольные вопросы для собеседования по темам, экзаменационный билет, зачет
		2. Чтение и перевод	1) Грамматические и лексические основы перевода	тест, экзаменационный билет
			2) Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение литературы по программе широкой подготовки специалиста	типовое задание, экзаменационный билет, тест
		3) Перевод аутентичных научно-технических и профессионально-ориентированных текстов (статей из научных, технических, научных журналов и других публикаций)	типовое задание, экзаменационный билет	
		3. Письмо	1) Алгоритм аннотирования и реферирования текста	типовое задание, экзаменационный билет

2. Вопросы к зачету \ экзаменационные вопросы

№ п/п	Компетенции		ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ	№ и наименование раздела
	Код	Определение		
1	2	3	4	5
1.	ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном	1. Монологические высказывания на иностранном языке по одной из тем, изученных в течение семестра. Беседа с преподавателем по заданной теме.	1. Говорение

		языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия делового общения.	2.Лексико-грамматический тест. Чтение и перевод текста. Выполнение заданий после текста.	2.Чтение и перевод
--	--	---	---	--------------------

№ п/п	Компетенции		ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	№ и наименование раздела
	Код	Определение		
1	2	3	4	5
1.	ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Беседа на общие темы без подготовки.	1. Говорение
			2.Прочитать и письменно перевести со словарем профессионально-ориентированный текст (700 п.з., 30 мин.)	2.Чтение и перевод
			3.Реферирование прочитанного текста.	3. Письмо

**Типовые задания к экзамену:
ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №**

1. Говорение.

Беседа на изученные и общие темы без подготовки:

1. About myself
2. My working day
3. Our university
4. My native town
5. The Russian Federation
6. The United Kingdom of Great Britain and the Northern Ireland
7. The United States of America
8. My future profession

2.Чтение и письменный перевод.

Перевести письменно со словарем профессионально-ориентированный текст объемом 700 п. зн. (0,5 часа):

Diesel engine

In 1890s, Rudolf Diesel, a German, invented the engine that bears his name. As distinguished from gasoline engines diesels have no ignition system with electricity. The fuel is ignited simply by contact with very hot air in the cylinder.

The operation performed is like this: when taken in the cylinder the air is highly compressed, the temperature rises so the heated fuel-air mixture burns. The higher the pressure, the higher the temperature. Besides the compressed mixture produced more power than that uncompressed.

Diesel engines power many of the used vehicles and other equipment. They are usually used in cases where engine weight is not a prime factor. Their advantage is that they are simple in design and the fuel consumption of a diesel is much less than that of gasoline engines.

Although applied for many purposes diesel engines have certain disadvantages. Their weight is more than that of a gasoline engine of the same power and it occupies much space. The disadvantages of diesels as passenger-car engines are slow performance, noise and smoke.

All the companies investigating diesels are trying to reduce noise and smoke, but the problems are not yet entirely solved.

3. Письмо.

Прочитайте текст. Напишите аннотацию к тексту с использованием предлагаемых выражений.

1. As you can see from the title the text is devoted to ...
2. According to the text ...
3. It is arranged as follows ...
4. It is pointed out that ...
5. From my point of view ...

Thailand

It is great to live in time when transport facilities allow us to travel fast and easily. So, in just about nine hours you can transfer yourself from Moscow to Thailand.

Climate. Thailand has a tropical climate with three distinct seasons. The best time to visit is from late October through March, before the more humid and rainy seasons. From March to September the weather becomes increasingly humid. The average temperature is between 26 and 30 C degrees above zero with very high humidity. The cooler dry seasons runs from November to February, when it can be misty and chilly at night. The rainy season lasts from June to October with high temperatures of about 40°C. July, August and September are the months with the heaviest rain, but downpours often last only a few hours.

Language. Thai is the official language, although English is widely regarded as a second language, especially amongst the younger generation. In tourist areas most shops, hotels and restaurants will have English-speaking staff. But English in Thailand is very poor. I could not understand them because of pronunciation they could not understand me! But my friend, who does not speak English, understood. That people by body language and emotions very well.

Local transport. Metropolitan in Bangkok continues to suffer from traffic jams, but there are alternatives, for example Tuk-tuk. It is a brightly coloured three-wheel covered motorbike. Tuk-tuk is the most popular transport in Thailand.

Where to eat. Most restaurants serve a combination of traditional Thai and Chinese cuisine, such as meat and fish, especially seafood, cooked with spices and served with noodles and rice. Desserts are generally made of ingredients such as sweet rice, an egg custard mixture, fruits and coconut milk.

What to do and see. Outdoor Fun. It is possible to take an elephant trek. Groups of five or six elephants walk through the jungle, giving passengers a wonderful view of the plants and rivers that can not be seen at ground level. The most popular islands are Phi Phi and James Bond Islands where the film "Avatar" was made. Thai boxing attracts the most attention. Like in normal boxing fighters can use their gloves, but they are also allowed to use their feet or any other part of the body except the head. Open air boxing matches can be seen in Pattaya, Phuket and many other tourist resorts.

Типовые задания к зачету:

ТЕМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ТЕСТА

№ раздела	Наименование раздела	№ задания	Компетенция	Тема задания
1.	Чтение и перевод	1-30	ОК-5	Изучающее, просмотровое, поисковое чтение учебной литературы. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления.
2.	Говорение	36-45	ОК-5	1. Специфика артикуляции звуков, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке.
		36-45	ОК-5	2. Чтение транскрипции.
		31-35	ОК-5	3. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях межличностного взаимодействия.
		45-50	ОК-5	4. Чтение и перевод интернациональных слов.

Тест для промежуточного контроля содержит 50 заданий.

1. Лексико-грамматический тест.

Для выполнения каждого задания правильно необходимо выбрать только один правильный ответ. Каждое правильно выполненное задание оценивается 2 баллами. Максимально возможное количество баллов при правильном выполнении - 60. Время выполнения теста 60 минут.

2. Диалогическая речь. Ответы на вопросы для собеседования.

Для успешного прохождения собеседования необходимо ответить на контрольные вопросы. Каждый правильный ответ оценивается 1 баллом. Максимально возможное количество баллов при правильных ответах – 5 . Время собеседования – 15 минут.

3. Чтение слов по транскрипции.

Для выполнения задания необходимо прочесть слова, записанные в транскрипции, с учетом специфика артикуляции звуков, акцентуации и ритма. Максимально возможное количество баллов – 10. Время выполнения задания – 5-7 минут.

4. Словообразование, чтение и перевод интернациональных слов.

Для выполнения задания необходимо правильно прочесть интернациональные слова на английском языке, перевести. Максимально возможное количество баллов – 5. Время выполнения – 5-7 минут.

- a) it b) them c) they d) their
18. Play chess with ..., please!
a) we b) you c) us d) they
19. Does this car use ... petrol?
a) much b) many c) few d) a few
20. There are Parties that have nice music and pretty decorations.
a) not many b) not much c) not little d) not a little
21. ... new wide streets appeared in the city.
a) a lot of b) little c) a little d) much
22. ... people are lucky enough never to be ill.
a) not many b) not much c) little d) a little
23. Honesty is ... policy.
a) the best b) better c) more better d) good
24. ... men declare war. But it is the youth that fight and die.
a) oldest b) older c) elder d) the older
25. Of two evils choose
a) less b) little c) least d) the least
26. About 85 percent of American students ... public schools, which are supported by state and local taxes.
a) attended b) have attended c) attend d) are attending
27. The city of Montreal ... 70 square miles.
a) covers b) will cover c) cover d) has covered
28. Dinosaurs ... millions of years ago.
a) died out b) die out c) has died out d) were died out
29. When you heat water it
a) boil b) boils c) has boiled d) have boiled
30. A lot of new roads ... in Russia now.
a) are being built b) have been built c) built d) build

Критерии оценки

Оценка	Критерии
зачтено (30 - 15 баллов)	работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
не зачтено (менее 15 баллов)	обучающийся демонстрирует отсутствие знания значительной части программного материала, теоретическое содержание курса освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено.

1. Говорение

Монологическая речь: **About myself.**

31. When and where were you born?
32. Do you know your zodiac sign?
33. What are the strong and the weak traits of your character?
34. There are things that you like and dislike, aren't there? What are they?
35. What is/are you hobby (hobbies)?

Монологическая речь: **My working Day.**

31. What time do you get up on weekdays?
32. What do you do before breakfast?
33. How much time does it take you to get to the University?

34. How many lectures and training lessons do you have daily?
 35. What is your way of spending evenings?

Монологическая речь: **My University.**

31. Where is your University situated?
 32. How many faculties are there at the University?
 33. Each faculty is divided into departments, isn't it?
 34. What subjects do students study?
 35. When do the students begin to write a qualification thesis?

1. Чтение слов по транскрипции (10 слов).

36. ['neɪbə]
 37. [səb 'stæn (t) s (ə) l]
 38. ['fʌnɪkə]
 39. ['deɪnɪŋə]
 40. ['mɪlɪgɪg]
 41. [prə'nanʃɪ'eɪs (q) n]
 42. ['taɪm'teɪbl]
 43. [ˌdɪs ɪzɪhæt].
 44. [lets θɪŋk]
 45. ['swɪt (q) nɪlɪ]

2. Словообразование, чтение и перевод интернациональных слов (5 слов).

46. active
 47. separate
 48. public
 49. actual
 50. character

Критерии оценки

Оценка	Критерии
зачтено (20-10 баллов)	работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
не зачтено (менее 10 баллов)	обучающийся демонстрирует отсутствие знания значительной части программного материала, теоретическое содержание курса освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено.

3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Показатели	Оценка	Критерии
<p>ОК-5: знать: стилистические особенности письменной и устной публичной и научной речи; уметь: создавать и редактировать тексты профессионального назначения; владеть: навыками межличностного общения в решении задач межкультурного взаимодействия.</p>	отлично	<p>обучающийся показал знания стилистических особенностей письменной и устной деловой, публичной и научной речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения; владение навыками делового общения в решении задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>
	хорошо	<p>выполнены все требования к раскрытию вопросов экзаменационного билета, но при этом допущены незначительные ошибки при ответе. В частности, имеются неточности при переводе текста; отсутствует логическая последовательность в суждениях; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.</p>
	удовлетворительно	<p>имеются существенные отступления от требований, предъявляемых к изучению курса дисциплины. В частности: экзаменационные вопросы раскрыты лишь частично; допущены существенные ошибки при переводе текста, искажающие его содержание; допущены существенные ошибки при ответе на дополнительные вопросы.</p>
	неудовлетворительно	<p>вопросы экзаменационного билета по изучаемой дисциплине не раскрыты, обнаруживается существенное непонимание теоретических основ изучаемой дисциплины. В частности: обучающийся допустил значительные ошибки при передаче прослушанного текста, а также грамматические и стилистические ошибки, неверно передал основную идею переведенного текста.</p>
	зачтено	<p>обучающийся хорошо усвоил программный материал, грамматически, лексически и терминологически точно перевел текст со словарем в полном объеме, ответил на все дополнительные вопросы по грамматике иностранного языка, показал достаточную степень владения монологической речью в соответствии с нормами, принятыми в разговорной практике.</p>
	не зачтено	<p>обучающийся не знает иностранный язык в полном объеме, необходимом для бытового и профессионального общения, чтения текстов прагматического характера, а также научно-технической литературы; допускает ошибки в переводе, не владеет специальной терминологией, допускает значительные ошибки при составлении аннотаций, рефератов.</p>

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности.

Дисциплина «Иностранный язык» направлена на совершенствование коммуникативной компетенции по иностранному языку; на получение теоретических знаний и практических навыков межкультурного и межличностного общения.

Изучение дисциплины «Иностранный язык» предусматривает:

- практические занятия
- к\р
- зачет
- экзамен

Раздел 1 – Говорение – направлен на развитие навыков устной коммуникации. Последовательное освоение раздела позволит обучающимся применять полученные знания и навыки в профессиональной практической деятельности. Раздел ориентирован на выработку умений вести монологическую и диалогическую речь.

Раздел 1.1. – Аудирование – направлен на развитие навыков восприятия устной иноязычной речи, получения информации.

Раздел 2 – Чтение и перевод – направлен на развитие навыков чтения и перевода прагматических, научных и научно-технических текстов, ориентирован на выработку умений извлечения основной информации, обогащение словарного запаса.

Раздел 3 – Письмо - направлен на развитие навыков письменной коммуникации. Последовательное выполнение заданий раздела позволит бакалаврам использовать полученные знания в профессиональной деятельности. Раздел ориентирован на выработку умений извлекать основную информацию по определенному алгоритму и последующее ее обобщение в письменной аннотационной и реферативной формах, используя наиболее употребительные клише.

В процессе изучения дисциплины рекомендуется на первом этапе обратить внимание на качественное выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем. В ходе занятия и при подготовке к нему рекомендуется вести специальную тетрадь, где фиксируется полученная информация, рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы, выполняемые упражнения; а также отдельную тетрадь-гlossарий для записи лексических единиц. Подобная организация работы способствует лучшему усвоению и закреплению изученного материала.

При подготовке к зачету/экзамену рекомендуется особое внимание уделить:

- 1) ключевым выражениям и оборотам для передачи основного содержания информации на русском и английском языках;
- 2) транскрипции и произношению;
- 3) речевым клише для обобщения информации.

В процессе проведения практических занятий происходит закрепление знаний, формирование умений и навыков реализации представления об основных особенностях и способах осуществления межличностной коммуникации на высоком уровне.

Самостоятельную работу необходимо начинать с овладения правилами словообразования и основных грамматических правил иностранного языка, заучивания лексических единиц, чтения текста вслух в соответствии с правилами чтения, построения вопросов и ответов к текстам, перевода на русский язык (устный и письменный) и т.д.

Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений. Систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы обеспечивает эффективное освоение данной дисциплины и выявление проблемных точек. Целесообразно проконсультироваться с преподавателем с целью получения методических указаний по выполнению задания, сроков и вида контроля.

Раздел «Чтение и перевод». Для самостоятельной работы по совершенствованию навыков чтения рекомендуется систематическое чтение англоязычных текстов вслух, прослушивание и просмотр аутентичных англоязычных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов). При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные

виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом.

Ознакомительное чтение. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного.

Изучающее чтение. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными).

Этот вид чтения обычно используется при работе журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. По мере чтения текстов рекомендуется выполнять упражнения на закрепление лексических единиц, обращая особое внимание на упражнения по словообразованию.

Просмотровое чтение. Просмотровое чтение - беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотрном чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными.

Поисковое чтение. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы.

Для эффективного усвоения грамматических правил английского языка рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике, изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель.

Раздел «Говорение». Успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста. При построении устного высказывания необходимо продумывать и проговаривать свои выступления, тщательно отбирать материал, выстраивать его в определенной последовательности, продумывать примеры, наглядный материал и приемы общения с аудиторией, по возможности записать свое выступление и прослушать себя.

Раздел «Письмо». При построении высказывания в письменной форме необходимо четко определять содержание, соблюдать структуру, принятую для данного типа письменного высказывания (аннотация, реферат), правильно выбирать грамматические и лексические единицы, в том числе слова, которые обеспечивают логичный и плавный переход от одной части к другой и внутри частей, использовать разные варианты построения предложения. Важно планировать работу так, чтобы была возможность проверить свое письменное высказывание через определенное время после написания, что позволит увидеть недочеты и ошибки, незамеченные во время работы.

Письменный перевод текста. При выполнении письменного перевода текста рекомендуется:

1. Ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т. д.
2. Учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком. Однако для того, чтобы решить, какую-то деталь содержания можно или нужно не передавать в переводе, необходимо видеть эту деталь и понимать ее роль в общем смысле текста.

3. Приступая непосредственно к переводу, выделить законченную по смыслу часть текста и усвоить ее содержание.
4. Найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова.
5. При возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы.
6. Использовать при переводе для понимания стилистических значений слов, их эмоциональной составляющей английские толковые словари.
7. Переводить заголовок после перевода всего текста.
10. Использовать в качестве рабочих инструментов при переводе словари, специальную литературу, Интернет-источники. Электронные онлайн-переводчики (как, Google и др.) часто выдают ошибочные варианты перевода, вводят переводчика в заблуждение и препятствуют успешному овладению иностранным языком.

Раздел «Аудирование». Выполняя работу, направленную на развитие навыков аудирования самостоятельно следует придерживаться следующих рекомендаций:

1. Прослушивать как можно чаще короткие иноязычные тексты, записанные на видео- или аудио- носители, либо воспользоваться Интернет-ресурсами.
2. При аудировании необходимо постоянно концентрироваться на подлежащем и сказуемом в каждом предложении для того, чтобы уловить основную мысль звучащего текста.
3. Рекомендуется пересказывать прослушанную информацию.
4. Начинать работу по аудированию с детальной проработки небольших фрагментов. Если не понятно предложение, необходимо прослушать его многократно.
5. Аудирование должно сопровождаться работой со словарем.

Работа с литературой является важнейшим элементом в получении знаний по дисциплине. Прежде всего, необходимо воспользоваться списком рекомендуемой по данной дисциплине литературой. Дополнительные сведения по изучаемым темам можно найти в периодической печати и Интернете.

АННОТАЦИЯ
рабочей программы дисциплины
Иностранный язык

1. Цель и задачи дисциплины

Целью изучения иностранного языка является совершенствование практического владения иностранным языком для активного применения в профессиональном общении.

Задачей изучения дисциплины является: умение вести монологическую и диалогическую речь по темам, предусмотренным программой; читать и понимать со словарем специальную литературу, овладение учебными лексическими единицами общего и терминологического характера; письменной речью (аннотирование, реферирование, тезисы); обучение пониманию диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации.

2. Структура дисциплины

2.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 324 часа, 9 зачетных единиц.

2.2. Основные разделы дисциплины:

1. Говорение
2. Чтение и перевод
3. Письмо

3. Планируемые результаты обучения (перечень компетенций)

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОК-5- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

4. Вид промежуточной аттестации: экзамен, зачет

*Протокол о дополнениях и изменениях в рабочей программе
на 20__-20__ учебный год*

1. В рабочую программу по дисциплине вносятся следующие дополнения:

2. В рабочую программу по дисциплине вносятся следующие изменения:

Протокол заседания кафедры № ____ от «__» _____ 20 ____ г.,

Заведующий кафедрой _____

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Описание фонда оценочных средств (паспорт)

№ компетенции	Элемент компетенции	Раздел	Тема	ФОС
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	1.Говорение	1)Аудирование 2)Монологическая речь и диалогическая речь	типовые тесты контрольные вопросы для собеседования по темам,
		2.Чтение и перевод	1)Грамматические и лексические основы перевода 2)Ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение текстов по широкому профилю подготовки специалиста 3)Перевод аутентичных научно-технических текстов	типовые тесты
		3.Письмо	1)Алгоритм аннотирования и реферирования текста, написание реферата и аннотации.	творческое задание

2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Показатели	Оценка	Критерии
ОК-5 знать: стилистические особенности письменной и устной публичной и научной речи; уметь: создавать и редактировать тексты профессионального назначения; владеть: навыками межличностного общения в решении задач межкультурного взаимодействия.	отлично	Обучающийся знает стилистические особенности письменной и устной деловой публичной и научной речи; умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения; владеет одним из иностранных языков как средством делового общения.
	хорошо	выполнены все требования, предъявляемые к заданиям для текущей аттестации, но при этом допущены незначительные ошибки при ответе. В частности, имеются неточности при переводе текста; отсутствует логическая последовательность в суждениях; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.
		имеются существенные отступления от требований, предъявляемых к изучению курса дисциплины. В частности:

	удовлетворительно	допущены существенные ошибки при переводе текста, искажающие его содержание; допущены существенные ошибки при ответе на дополнительные вопросы.
	неудовлетворительно	обнаруживается существенное непонимание теоретических основ изучаемой дисциплины. В частности: обучающийся допустил значительные ошибки при передаче прослушанного текста, а также грамматические и стилистические ошибки, неверно передал основную идею переведенного текста.

Типовой тест:

ТЕМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ТЕСТА

(ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ)

№ раздела	Наименование раздела	№ задания	Компетенция	Тема задания
1.	Чтение	1-115	ОК-5	1. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления.
			ОК-5	2. Чтение транскрипции.
2.	Говорение	116-120	ОК-5	1. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях межличностного взаимодействия.
3.	Аудирование	122-125	ОК-5	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.
4.	Письмо	121	ОК-5	Виды речевых произведений: аннотация, реферат

Тест для промежуточного контроля содержит 125 заданий.

1. Лексико-грамматический тест.

Для выполнения каждого задания правильно необходимо выбрать только один правильный ответ. Каждое правильно выполненное задание оценивается 1 баллом. Максимально возможное количество баллов при правильном выполнении - 115. Время выполнения теста 60 минут.

2.Диалогическая речь. Ответы на вопросы для собеседования.

Для успешного прохождения собеседования необходимо ответить на контрольные вопросы. Каждый правильный ответ оценивается 1 баллом. Максимально возможное количество баллов при правильных ответах – 5 . Время собеседования – 15 минут.

3.Словообразование, чтение слов по транскрипции.

Для выполнения задания необходимо прочитав слова, записанные в транскрипции, с учетом специфика артикуляции звуков, акцентуации и ритма Максимально возможное количество баллов – 5. Время выполнения задания – 3-5 минут.

Типовой тест

(60 минут)

Выберите одно слово или фразу, которые лучше передают смысл предложения.

1.It was difficult to find the missing papers on his _____ desk.

- a) well-organized
- b) broken
- c) badly-organized
- d) pleasant

Подберите к подчеркнутому слову то, которое лучше передает смысл предложения.

2.Mathematics is a required subject in American high school.

- a) difficult
- b) easy
- c) compulsory
- d) useless

Постройте отрицательные предложения.

- 3. She understands me.
- 4. Fred worked hard last week.
- 5. John went to the office late.
- 6. Jane has written many letters.
- 7. She is having a good time.
- 8. My mother has to leave.
- 9. They want something to eat.

Ответьте на вопросы правильно, используя соответствующую грамматическую форму сказуемого.

10. Have you got a cigarette?

- a) Sorry, I am not smoking.
- b) Sorry, I don't smoke.

11.Hello. Could I speak to Mr Smith please?

- a) I am afraid he is attending a meeting at the moment.
- b) I am afraid he attends a meeting at the moment.

12.How often

- a) are you going to London?
- b) do you go to London?

13. Should we stay and help them?

- a) I think you would not.
- b) I think you need not.

14. Have you ever

- a) were there before?
- b) been there before?

15. Are you used

- a) to take pictures?
- b) to taking pictures?

Подберите один из нижеуказанных глаголов к предложениям 1-8.

- | | | | |
|------------|-----------|--------|----------|
| a) have | c) having | e) had | g) to be |
| b) to have | d) has | f) be | h) been |
| | | | i) being |

16. Could I _____ another beer please?

17. Have you ever _____ to New York?

18. John _____ got many interesting friends.

19. I'd like _____ richer.

20. I'd like _____ more money.

21. I will _____ in my office between two and three o'clock.

22. She used _____ calm and reserved.

23. I am used to _____ a lot of friends.

Напишите вопросы к следующим ответам.

24. _____ Yes, I have.

25. _____ Yes, I am.

26. _____ At about 5 o'clock.

27. _____ No, but my friend could.

28. _____ Because I need it for my job.

29. _____ Yes, I'd like to.

Употребите прилагательные и наречия в сравнительной и превосходной степени.

30. old _____

31. small _____

32. big _____

33. expensive _____

34. happy _____

35. good _____

Выберите a), b), c), d), чтобы закончить предложение.

36. I haven't been to Malta before.

- a) Nor have I
- b) So haven't I
- c) Nor I have
- d) So I haven't

37. Is your friend good _____?

- a) cooking
- b) in cooking
- c) at cooking
- d) cooker

38. It was _____ beautiful day that we went for a walk.
a) so
b) so a
c) such
d) such a
39. He enjoys _____.
a) to windsurf
b) windsurfing
c) windsurf
d) to windsurfing
40. There were several people waiting _____ the bus stop.
a) in
b) on
c) by
d) at
41. They do _____ travelling.
a) quite a lot of
b) quite much of
c) quite a lot
d) quite much
42. He looked happy. He must _____ some good news.
a) receive
b) have received
c) be receiving
d) have been receiving
43. If you've got a headache, you _____ take an aspirin.
a) had better
b) had better to
c) would better to
d) would better

1. Подберите правильный артикль.

44. Hello, are you _____ manager?
a) an
b) a
c) the
d) -
45. I like swimming in _____ sea.
a) a
b) -
c) the
d) an
46. Can I have _____ apple please.
a) a
b) an
c) the
d) -

47. Here we are again in _____ same place.

- a) -
- b) a
- c) an
- d) the

48. It's getting dark, shall I close _____ curtains.

- a) the
- b) -
- c) an
- d) -

49. Is there _____ University of Oxford?

- a) a
- b) the
- c) an
- d) -

50. How high is _____ Mount Everest?

- a) -
- b) a
- c) the
- d) an

51. Which is _____ best restaurant in Bratsk?

- a) a
- b) the
- c) an
- d) -

Употребите глаголы в правильной форме.

52. I must stop. This car (make) a very strange noise. Oh, that noise (not/ matter). It always (make) a noise like that.

53. Yesterday, when I (arrive) at the station Mary (wait) for me. She (wear) a blue dress and (look) very pretty. As soon as she (see) me she (wave) her umbrella and (shout) something, but I couldn't hear what she (say) because everybody (make) such a noise.

54. I (work) as a stunt man about 20 years up to now and I (come) close to death many times.

55. You won't believe it! Yesterday, I (meet) my group mate. I (not/ see) him for years!

56. I (never / be) to South America, but I (be) to the United States. I (go) to New York two years ago.

Расположите слова в правильном порядке.

57. has for she years married twenty been

58. haven't my I since serviced had car May

59. wakes late he on very Sundays usually up

60. computer being at is the my repaired moment

61. to you always your before teeth brush should going bed

62. thinking it about worth not is that

Найдите ошибки в следующих предложениях.

63. I has a brand new car.

64. The flowers grows in the spring time.

65. We has a black cat and four white kittens.

66. He does not know nothing about the robbery.

67. Nick and Maria has a baby yesterday.

68. She loves he very much.
 69. Neither he nor she work here.
 70. They don't understand me too.

Закончите предложения, используя одно из нижеуказанных слов.

71. Has _____ seen my glasses ?

- a) everybody c) anybody
 b) nobody d) anywhere

72. I've looked _____ for them.

- a) somewhere c) something
 b) everywhere d) someone

73. I'm hungry, let's find _____ to eat.

- a) anyone c) everything
 b) something d) everyone

74. I'm bored, there's _____ to do

- a) everything c) nowhere
 b) no-one d) nothing

75. _____ called when you were out but they didn't leave a message.

- a) somebody c) anybody
 b) nobody d) something

76. I thought I heard a noise but when I looked there was _____ there!

- a) something c) no-one
 b) nobody d) nowhere

77 . Прочтите следующий текст. Выберите из колонки справа подходящее по смыслу слово и употребите его в нужной форме (если это необходимо). Каждое слово может быть использовано только один раз.

How we read	
<p>We read differently according to our purpose. For example, if we are looking (1) a piece of information such as someone's telephone number, we will scan the text and ignore most of the words because we know what we are looking for.</p> <p>If we are looking for the general idea, we are likely (2) skim the text. This involves fast reading to get a surface view. Most people skim newspapers and magazines. If they find something interesting, they normally may stop and read it in more detail.</p>	<p>up</p> <p>for</p> <p>to</p>
<p>..... (3) reading is what we do when we study. This is slower and (4) serious, and we may need to re-read some parts again to get a fuller understanding. This is in contrast (5) normal or light reading which is done by choice and where we do not need to worry about detail, e.g. reading a novel on the beach.</p>	<p>much</p> <p>intensive</p> <p>with</p>

Выберите правильные ответы на следующие вопросы.

78. Why did Isaak Newton (1642-1727) not receive Nobel Prize?

- a) Because he was an Englishman and never lived in Sweden.
 b) Because Alfred Nobel (1833-1896) had not been born yet.

c) Newton failed to get his prize because he was absent-minded.

93. What is the real name of O. Henry?

- a) John Griffith
- b) Samuel Clemens
- c) William Sidney Porter

79. What is the emblem of New Zealand?

- a) Kangaroo
- b) Kiwi
- c) Koala

80. The ... Parliament consists of the House of Lords and the House of Commons

- a) American
- b) Canadian
- c) British

Раскройте скобки. Используйте местоимения в объектном падеже.

- 81. These books belong to (им).
- 82. He showed (вам) his notes.
- 83. She teaches (нас) English.
- 84. We asked (её) to bring her application.
- 85. Please, give (мне) something to read.
- 86. His sister sent (ему) a telegram.
- 87. Sometimes we meet (их) at the theatre.
- 88. I see (его – компьютер) there.

Раскройте скобки. Используйте местоимения в притяжательном падеже.

- 89. Give me (вашу) copy-book.
- 90. I have an interesting book. (Её) name is "The Iron Heel"
- 91. Take (его) letter and read it.
- 92. She likes (её) work.
- 93. Whose book is this? – It is (её).
- 94. (Наши) compositions are good. (Их) are much better.
- 95. Is this scarf (его)? – No, this is (мой).
- 96. What beautiful trees! (Их) leaves are bright yellow.

Определите, в каком ответе номер телефона произнесён правильно.

97. 489-00-01 a) forty-nine – double zero – zero one
b) four hundred eighty nine – zero zero – zero – one
c) four – eight – nine – o [ou] – o[ou] – o[ou] – one
d) four – eighty – nine – o [ou] – o[ou] – o[ou] – one

Определите, в каком ответе числительные написаны правильно.

98.
121 a) twelve and one
b) one and twenty one
c) one hundred and twenty - one
d) one two one

99.
13 a) thirty
b) thirteen
c) one and three

- d) three teen
100. 5th
- a) the fiveth
 - b) the fifth
 - c) fiveth
 - d) five
101. 101th
- a) (the) one hundred first
 - b) (the) one hundred oneth
 - c) (the) one hundred and oneth
 - d) ten and oneth
102. 3624
- a) threety six and twenty four
 - b) three hundreds sixty two and four
 - c) three thousand six hundreds and twenty -four
 - d) three thousand six hundred and twenty - four
103. 0.03
- a) three
 - b) zero three
 - c) o [ou] – point –o [ou] - three
 - d) o [ou] - three
104. 5/8
- a) five eight
 - b) five eighths
 - c) five to eight
 - d) five to eights
105. 45%
- a) forty five percents
 - b) forty five percent
 - c) four-five percent
 - d) fourteen and five percents

Напишите правильно слова, используя указанную ниже транскрипцию. Переведите их на русский язык.

106. [sLlɪt]

107. [ə' rɪθmətɪk]

108. [bLl]

109. [Cu : z]

110. [lWn]

Где можно увидеть эти уведомления? Выберите букву, которая, на ваш взгляд, указывает на правильный ответ.

111.

**PLEASE LEAVE YOUR ROOM
KEY AT RECEPTION**

- a) in a shop
- b) in a hotel
- c) in a taxi

112.

FOREIGN MONEY

- a) in a library
- b) in a bank

CHANGED HERE

c) in a police station

113.

**AFTERNOON SHOW
BEGINS AT 2 PM**

- a) outside a theatre
- b) outside a supermarket
- c) outside a restaurant

114.

**CLOSED FOR HOLIDAYS
LESSONS START AGAIN
ON 8th JANUARY**

- a) at a travel agent's
- b) at a music school
- c) at a restaurant

115.

**PRICE PER NIGHT:
£ 10 A TENT
£ 5 A PERSON**

- a) at a cinema
- b) in a hotel
- c) at a camp – site

Критерии оценки

Оценка	Критерии
зачтено (30 - 15 баллов)	работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
не зачтено (менее 15 баллов)	обучающийся демонстрирует отсутствие знания значительной части программного материала, теоретическое содержание курса освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено.

116-120. Говорение. Вам необходимо ответить на 5 из 50 вопросов. Выбор вопросов осуществляется преподавателем в случайном порядке.

1. Where were you born? / What is your native place?
2. What is your date of birth?
3. What is your address?
4. Is your family large or small? / How many of you are there in your family?
5. What are your parents?
6. Who are you like? Who do you look like?
7. What are your household duties?
8. Do you plan your day beforehand?
9. How do you usually spend the evenings? How do you usually spend your weekends?
10. Are you a stay-at-home or do you like to go out?
11. Do you prefer to have parties or to go to the parties?
12. Do you know your zodiac sign?
15. What are the good and bad characteristics associated with your attitude to astrology?
16. When did you leave school? What kind of school was it?
17. What subjects were you good/ bad at?
18. What was/ were your favorite subjects at school?
19. When did you begin studying English?
20. How long have you been studying English?
21. Do you remember, how many letters there are in the English alphabet?

22. Is English grammar/ pronunciation easy or difficult for studying?
23. Did you (would you like to) learn any other languages?
24. How long does it take you to learn to speak a foreign language, in your opinion?
25. What language is spoken in France? (Germany, Italy, Spain, Holland, China, Switzerland, Brazil.)
26. Is it important to know a foreign language?
27. English is said to be an international language, is it? Why?
28. Did you read any books/ magazines/ newspapers in English?
29. Are you a student now? What year are you a student?
30. What University do you study?
31. What faculty do you study? What is your future specialty?
32. How many years does the course of studying last?
33. How many times a year do you have holidays?
34. How long does every semester last?
35. What river is Bratsk (Moscow, St. Petersburg, New-York, London, Washington) situated on?
36. What century does the history of Bratsk (London, Washington, Moscow) go back?
37. What are the industrial enterprises of our town? What kind of products do they produce?
38. What places of interest in Bratsk (Moscow, St. Petersburg, New-York, London) do you know?
39. Do Bratsk inhabitants have any opportunities to rest? Where can they spend their leisure time?
40. What kinds of sport are popular in Bratsk? What sport do you go in for?
41. What is the official name of our country? Where is it situated?
42. What seas and oceans is it washed by?
43. What countries does it border on?
44. How many chambers does our Parliament consist of (of Great Britain, of the USA)? What are they?
45. What is the executive branch represented by in our country (in Great Britain, in the USA)?
46. What is the legislative body of our country (of Great Britain, of the USA)?
47. What is the judicial branch represented by in our country (in Great Britain, in the USA)?
48. Who is at the head in our country (in Great Britain, in the USA)?
49. Do you know outstanding persons of our country (of Great Britain, of the USA)? What spheres of life are they engaged in? What are they?
50. Do you get a grant?

Критерии оценки

Оценка	Критерии
зачтено	работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
не зачтено	обучающийся демонстрирует отсутствие знания значительной части программного материала, теоретическое содержание курса освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено.

121 . Письмо. Творческое задание. (10 минут)

Сократите приведенный ниже текст, т.к. он на 12 слов превышает требуемый объем.

My experience as an English teacher isn't very extensive – my two final years of secondary school. First I taught my neighbour's son who was five years old. Next I found a job with the

local kindergarten where I was asked to teach a small group. After these two kinds of teaching experience I can say that I like it and would like to become a professional teacher one day.

Критерии оценки

Оценка	Критерии
зачтено	обучающийся владеет правилами компрессии информации, переводческими приемами.
не зачтено	обучающийся демонстрирует отсутствие знания значительной части программного материала, не владеет правилами компрессии информации, переводческими приемами.

Прочитайте приведенные ниже предложения (1-5). Вы услышите информацию для туристов. После прослушивания записи выберите ответ из предложенных (a-d), который соответствует услышанной информации. (10 min/)

122. The advice is for tourists who want to use

- a) only trains
- b) only buses
- c) buses and the underground
- d) trains and the underground

123. Public transport in London costs _____ in many other European cities.

- a) as much as
- b) more than
- c) less than
- d) much less than

124. Tourists will find most interesting things in zone

- a) 1
- b) 3
- c) 5
- d) 6

125. To buy a monthly Travelcard you need

- a) one photograph
- b) two photographs
- c) your passport
- d) your passport and a photograph

Текст для прослушивания:

Good morning, listeners. Today we would like to give some advice to the tourists who come to London and want to use public transport. London's public transport system includes the tube and the buses. Public transport is more expensive than that in many cities in Europe. Short trips are relatively more expensive than the longer journeys; it is rarely worthwhile taking the tube to travel just one stop.

The most economical tickets are Travelcards, daily, weekly or monthly passes that allow unlimited travel on all forms of transport in the zones you want. London is divided into six bands, called travel zones, which extend from the city center into the outer suburbs. Most of London's main sights are located in zone one. Travelcards can be bought in train or Underground stations. For weekly and monthly tickets, you need a passport-sized photo for a Photocard. One-day Travelcards cannot be used before 9:30 a.m. from Monday to Friday and after 11:30 p.m. on any day. There are no restrictions on when you can use your weekly or monthly Travelcards.

Программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов от «14» 12. 2015 г. № 1470

для набора 2015 года: и учебным планом ФГБОУ ВО «БрГУ» для очной формы обучения от «03» 07. 2018 г. № 413

для набора 2016 года: и учебным планом ФГБОУ ВО «БрГУ», для очной формы обучения от «03» 07. 2018 г. № 413

для набора 2017 года: и учебным планом ФГБОУ ВО «БрГУ» для очной формы обучения от «03» 07. 2018 г. № 413

для набора 2018 года: и учебным планом ФГБОУ ВО «БрГУ» для очной формы обучения от «03» 07. 2018 г. № 413

Программу составил:

Кириченко О.П., доцент кафедры Ин.яз. _____

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры Ин.яз.

от «24» декабря 2018г., протокол № 4

Заведующий кафедрой Ин.яз. _____ А. В. Колистратова

СОГЛАСОВАНО:

И.о.заведующего выпускающей кафедрой _____ Е.А. Слепенко

Директор библиотеки _____ Т.Ф. Сотник

Рабочая программа одобрена методической комиссией _____ ГП _____ факультета

от «25» декабря 2018г., протокол № 4

Председатель методической комиссии факультета _____ Н.Н.Наумова

Начальник
учебно-методического управления _____ Г.П. Нежевец

Регистрационный № _____